

---

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО  
ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

---



НАЦИОНАЛЬНЫЙ  
СТАНДАРТ  
РОССИЙСКОЙ  
ФЕДЕРАЦИИ

ГОСТ Р  
51897—  
2011/Руководство  
ИСО 73:2009

---

## МЕНЕДЖМЕНТ РИСКА

### Термины и определения

(ISO Guide 73:2009,  
Risk management — Vocabulary — Guidelines for use in standards,  
IDT)

Издание официальное



Москва  
Стандартинформ  
2019

## Предисловие

1 ПОДГОТОВЛЕН Автономной некоммерческой организацией «Научно-исследовательский центр контроля и диагностики технических систем» (АНО «НИЦ КД») на основе собственного аутентичного перевода на русский язык англоязычной версии документа, указанного в пункте 4

2 ВНЕСЕН Техническим комитетом по стандартизации ТК 10 «Менеджмент риска»

3 УТВЕРЖДЕН И ВВЕДЕН В ДЕЙСТВИЕ Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 16 ноября 2011 г. № 548-ст

4 Настоящий стандарт идентичен международному документу ISO Guide 73:2009 «Менеджмент риска. Словарь. Руководство по использованию в стандартах» (ISO Guide 73:2009 «Risk management — Vocabulary — Guidelines for use in standards», IDT).

Наименование настоящего стандарта изменено относительно наименования указанного международного документа для приведения в соответствие с ГОСТ Р 1.5—2012 (пункт 3.5)

5 ВЗАМЕН ГОСТ Р 51897—2002

6 ПЕРЕИЗДАНИЕ. Февраль 2019 г.

*Правила применения настоящего стандарта установлены в статье 26 Федерального закона от 29 июня 2015 г. № 162-ФЗ «О стандартизации в Российской Федерации». Информация об изменениях к настоящему стандарту публикуется в ежегодном (по состоянию на 1 января текущего года) информационном указателе «Национальные стандарты», а официальный текст изменений и поправок — в ежемесячном информационном указателе «Национальные стандарты». В случае пересмотра (замены) или отмены настоящего стандарта соответствующее уведомление будет опубликовано в ближайшем выпуске ежемесячного информационного указателя «Национальные стандарты». Соответствующая информация, уведомление и тексты размещаются также в информационной системе общего пользования — на официальном сайте Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии в сети Интернет ([www.gost.ru](http://www.gost.ru))*

© ISO, 2009 — Все права сохраняются  
© Стандартиформ, оформление, 2012, 2019

Настоящий стандарт не может быть полностью или частично воспроизведен, тиражирован и распространен в качестве официального издания без разрешения Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии

## Содержание

Область применения .....	1
1 Термины, относящиеся к риску .....	1
2 Термины, относящиеся к менеджменту риска .....	2
3 Термины, относящиеся к процессу менеджмента риска .....	2
Алфавитный указатель терминов на русском языке .....	8
Алфавитный указатель эквивалентов терминов на английском языке .....	9
Алфавитный указатель эквивалентов терминов на французском языке .....	10
Библиография .....	11

## Введение

Настоящий стандарт содержит определения основных терминов в области менеджмента риска.

Применение менеджмента риска имеет прикладную направленность. Поэтому целесообразно при подготовке и пересмотре нормативной документации и стандартов, включающих аспекты менеджмента риска, не устанавливать термины и их определения, дополняющие терминологический словарь разрабатываемого документа, а приводить ссылку на настоящий стандарт. Если в нормативной документации или стандарте использованы термины, относящиеся к менеджменту риска, установленные настоящим стандартом, то обязательным требованием является приведение этих терминов без изменения.

Для снижения количества последствий опасных событий и достижения поставленных целей организации все чаще применяют процессы менеджмента риска и внедряют интегрированный подход к менеджменту риска, направленный на расширение и улучшение перспектив организации. Термины и определения, установленные в настоящем стандарте, имеют более широкое значение и применение, чем термины, установленные в Руководстве ИСО/МЭК 51<sup>1)</sup>, ограниченные аспектами безопасности, т. е. его негативными последствиями. Настоящий стандарт охватывает различные виды и направления деятельности, что позволяет организациям использовать более широкий подход к менеджменту риска.

Приведенные в стандарте термины ранжированы в следующем порядке:

- термины, относящиеся к риску;
- термины, относящиеся к менеджменту риска;
- термины, относящиеся к процессу менеджмента риска;
- термины, относящиеся к обмену информацией и консультациям в области риска;
- термины, относящиеся к целям и области применения;
- термины, относящиеся к оценке риска;
- термины, относящиеся к идентификации риска;
- термины, относящиеся к анализу риска;
- термины, относящиеся к сравнительной оценке риска;
- термины, относящиеся к обработке риска;
- термины, относящиеся к мониторингу и измерениям.

---

<sup>1)</sup> Руководство ИСО/МЭК 51:1999 «Аспекты безопасности. Руководящие указания по включению их в стандарты».

## МЕНЕДЖМЕНТ РИСКА

## Термины и определения

Risk management. Terms and definitions

Дата введения — 2012—12—01

Область применения<sup>1)</sup>

Настоящий стандарт устанавливает основные термины в области менеджмента риска. Целью настоящего стандарта является обеспечение единого понимания и использования терминов в области менеджмента риска.

Настоящий стандарт предназначен для применения:

- лицами, участвующими в управлении риском;
- разработчиками межгосударственных стандартов и другой нормативной документации;
- разработчиками национальных стандартов, нормативных документов, процедур, правил и стандартов организации.

Основные принципы в области менеджмента риска установлены в стандарте ИСО 31000 [6].

## 1 Термины, относящиеся к риску

1.1 **риск**: Следствие влияния неопределенности на достижение поставленных целей<sup>2)</sup>. en risk  
fr risque

Примечание 1 — Под следствием влияния неопределенности необходимо понимать отклонение от ожидаемого результата или события (позитивное и/или негативное).

Примечание 2 — Цели могут быть различными по содержанию (в области экономики, здоровья, экологии и т. п.) и назначению (стратегические, общеорганизационные, относящиеся к разработке проекта, конкретной продукции и процессу).

Примечание 3 — Риск часто характеризуют путем описания возможного события (3.5.1.3) и его последствий (3.6.1.3) или их сочетания.

Примечание 4 — Риск часто представляют в виде последствий возможного события (включая изменения обстоятельств) и соответствующей вероятности.

Примечание 5 — Неопределенность — это состояние полного или частичного отсутствия информации, необходимой для понимания события, его последствий и их вероятностей.

<sup>1)</sup> Разделу не присвоен номер для сохранения идентичности стандарта.

<sup>2)</sup> В соответствии с Федеральным законом от 27 декабря 2002 г. № 184-ФЗ «О техническом регулировании» «риск — это вероятность причинения вреда жизни или здоровью граждан, имуществу физических или юридических лиц, государственному или муниципальному имуществу, окружающей среде, жизни или здоровью животных и растений с учетом тяжести этого вреда».

## 2 Термины, относящиеся к менеджменту риска

**2.1 менеджмент риска:** Скоординированные действия по руководству и управлению организацией в области риска (1.1).

en risk management  
fr management du risque

**2.1.1 структура менеджмента риска:** Взаимосвязанные элементы, которые обеспечивают реализацию принципов и организационные меры, применяемые при проектировании, разработке, внедрении, мониторинге (3.8.2.1), анализе и постоянном улучшении менеджмента риска (2.1) организации.

en risk management framework  
fr cadre organisationnel de management du risque

**Примечание 1** — Принципы отражают политику, цели, полномочия и обязательства в области менеджмента риска (2.1).

**Примечание 2** — Организационные меры включают в себя планы, взаимоотношения, подотчетность, ресурсы, процессы и действия.

**Примечание 3** — Структура менеджмента риска должна быть интегрирована в общую стратегию, политику и практическую деятельность организации.

**2.1.2 политика в области менеджмента риска:** Заявление высшего руководства об общих намерениях, руководящих принципах и направлениях деятельности организации в области менеджмента риска (2.1).

en risk management policy  
fr politique de management du risque

**2.1.3 план менеджмента риска:** Краткое, схематичное описание деятельности и мероприятий в пределах структуры менеджмента риска (2.1.1), устанавливающих подход, элементы менеджмента и ресурсы, применяемые для менеджмента риска (2.1).

en risk management plan  
fr plan de management du risque

**Примечание 1** — Элементы менеджмента обычно включают в себя процедуры, методы, распределение ответственности, последовательность действий и сроки их исполнения.

**Примечание 2** — План менеджмента риска может быть применен к конкретной продукции, процессу и проекту, к части или всей организации.

## 3 Термины, относящиеся к процессу менеджмента риска

**3.1 процесс менеджмента риска:** Взаимосвязанные действия по обмену информацией, консультациям, установлению целей, области применения, идентификации, исследованию, оценке, обработке, мониторингу (3.8.2.1) и анализу риска (3.6.1), выполняемые в соответствии с политикой, процедурами и методами менеджмента организации.

en risk management process  
fr processus de management du risque

### 3.2 Термины, относящиеся к обмену информацией и консультациям в области риска

**3.2.1 обмен информацией и консультации:** Непрерывные итеративные процессы, выполняемые организацией для обеспечения, распространения или получения информации и участия в диалоге с причастными сторонами (3.2.1.1) по вопросам, относящимся к менеджменту риска (2.1).

en communication and consultation  
fr communication et concertation

**Примечание 1** — Информация может относиться к существованию, природе, форме, правдоподобности (3.6.1.1), уровню, оценке, приемлемости, обработке или другим аспектам риска и менеджменту риска.

**Примечание 2** — Консультации являются двухсторонним процессом обмена информацией между организацией и ее причастными сторонами по проблеме до принятия решения или определения действий по этой проблеме. Консультация — это:

- процесс, который способствует принятию решения на основе убеждения, а не под давлением;

- процесс, который предшествует процессу принятия решения, но не объединяется с ним.

**3.2.1.1 причастная сторона:** Любой индивидуум, группа или организация, которые могут воздействовать на риск, подвергаться воздействию или ощущать себя подверженными воздействию риска.

en stakeholder  
fr partie prenante

**Примечание** — Лицо, принимающее решение, также является причастной стороной.

**3.2.1.2 восприятие риска:** Представления причастных сторон (3.2.1.1) о риске (1.1).

en risk perception  
fr perception  
du risque

**Примечание** — Восприятие риска отражает потребности, проблемы, знание, доверие и ценности причастных сторон.

### 3.3 Термины, относящиеся к целям и области применения

**3.3.1 установление области применения:** Определение внешних и внутренних факторов, которые следует учитывать при управлении риском и установлении сферы применения критериев риска (3.3.1.3) и менеджмента риска, необходимых для определения политики в области менеджмента риска (2.1.2).

en establishing the  
context  
fr établissement du  
context

**3.3.1.1 внешняя область применения:** Внешние условия, в которых организация работает и достигает своих целей.

en external context  
fr contexte externe

**Примечание** — Внешняя область применения может включать в себя:

- внешнюю среду, связанную с культурной, социальной, политической, законодательной, регулирующей, экономической, природной или конкурентной сферой на международном, национальном, региональном или местном уровне;
- ключевые критерии и тенденции, которые могут воздействовать на достижение установленных целей организации;
- взаимоотношения с внешними причастными сторонами, восприятие ими риска и значимость для организации этих причастных сторон (3.2.1.1).

**3.3.1.2 внутренняя область применения:** Внутренние условия, в которых организация работает и достигает своих целей.

en internal context  
fr contexte interne

**Примечание** — Внутренняя область применения может включать в себя:

- управление, организационную структуру, обязанности и подотчетность;
- политику, цели и задачи, а также стратегию их достижения;
- возможности организации с точки зрения ресурсов и знаний (например, капитал, время, люди, процессы, системы и технологии);
- информационные системы, информационные потоки и процессы принятия решений (формальные и неформальные);
- взаимоотношения с внутренними причастными сторонами, восприятие ими риска и значимость для организации этих причастных сторон;
- культуру организации;
- стандарты, руководящие принципы и модели работы, принятые в организации;
- форму и объем договорных отношений.

**3.3.1.3 критерий риска:** Совокупность факторов, по сопоставлению с которыми оценивают значимость риска (1.1).

en risk criteria  
fr critères de risque

**Примечание 1** — Критерии риска основаны на установленных целях организации, внешней (3.3.1.1) и внутренней (3.3.1.2) области применения организации.

**Примечание 2** — Критерии риска могут быть сформированы на основе требований стандартов, политики, законодательных и иных требований.

**3.4 Термины, относящиеся к оценке риска**

**3.4.1 оценка риска:** Процесс, охватывающий идентификацию риска (3.5.1), анализ риска (3.6.1) и сравнительную оценку риска (3.7.1).

en risk assessment  
fr appréciation  
du risque

**3.5 Термины, относящиеся к идентификации риска**

**3.5.1 идентификация риска:** Процесс определения, составления перечня и описания элементов риска (1.1).

en risk identification  
fr identification  
des risques

Примечание 1 — Элементы риска могут включать в себя источники риска (3.5.1.2), события (3.5.1.3), их причины и возможные последствия (3.6.1.3).

Примечание 2 — Идентификация риска может также включать в себя теоретический анализ, анализ хронологических данных, экспертных оценок и потребностей причастных сторон (3.2.1.1).

**3.5.1.1 описание риска:** Структурированное заключение о риске, обычно содержащее описание четырех элементов: источников риска, событий (3.5.1.3), их причин и последствий (3.6.1.3).

en risk description  
fr description  
du risque

**3.5.1.2 источник риска:** Объект или деятельность, которые самостоятельно или в комбинации с другими обладают возможностью вызывать повышение риска (1.1).

en risk source  
fr source de risque

Примечание — Источник риска может быть материальным или нематериальным.

**3.5.1.3 событие:** Возникновение или изменение специфического набора условий.

en event  
fr événement

Примечание 1 — Событие может быть единичным или многократным, и может иметь несколько причин.

Примечание 2 — Событие может быть определенным или неопределенным.

Примечание 3 — Событие может быть названо терминами «инцидент», «опасное событие» или «несчастный случай».

Примечание 4 — Событие без последствий (3.6.1.3) может также быть названо терминами «угроза возникновения опасного события», «угроза инцидента», «угроза поражения» или «угроза возникновения аварийной ситуации».

**3.5.1.4 опасность:** Источник потенциального вреда.

en hazard  
fr phénomène  
dangereux

Примечание — Опасность может быть источником риска.

**3.5.1.5 владелец риска:** Лицо или организация, имеющие ответственность и полномочия по менеджменту риска.

en risk owner  
fr propriétaire  
du risque

**3.6 Термины, относящиеся к анализу риска**

**3.6.1 анализ риска<sup>1)</sup>:** Процесс изучения природы и характера риска (1.1) и определения уровня риска (3.6.1.8).

en risk analysis  
fr analyse du risque

Примечание 1 — Анализ риска обеспечивает базу для проведения сравнительной оценки риска (3.7.1) и принятия решения об обработке риска (3.8.1).

Примечание 2 — Анализ риска включает в себя количественную оценку риска.

**3.6.1.1 правдоподобность (появления события):** Характеристика возможности и частоты появления события.

en likelihood  
fr raisemblance

<sup>1)</sup> Как правило, анализ риска включает в себя установление причинно-следственных связей опасного события с его источниками и последствиями.



**Примечание 1** — В менеджменте риска термин «правдоподобность» используют как характеристику возможности появления события, которая может быть определенной или неопределенной, измеримой или неизмеримой, объективной или субъективной, иметь качественную или количественную оценку и может быть выражена математически (как вероятность (3.6.1.4) или частота (3.6.1.5) за установленный период времени).

**Примечание 2** — Английский термин «правдоподобность» не имеет прямого эквивалента в некоторых языках, вместо которого в этом случае применяют термин «вероятность». В английском языке термин «вероятность» часто применяют как чисто математический термин. Таким образом, в области управления риском в части терминологии, термин «вероятность» использован в более широком смысле, чем в других языках, кроме английского.

**3.6.1.2 экспозиция:** Степень подверженности организации и/или частных сторон (3.2.1.1) воздействию события (3.5.1.3).

en	exposure
fr	exposition
en	consequence
fr	conséquence

**3.6.1.3 последствие:** Результат воздействия события на объект.

**Примечание 1** — Результатом воздействия события может быть одно или несколько последствий.

**Примечание 2** — Последствия могут быть определенными или неопределенными, могут быть ранжированы от позитивных до негативных.

**Примечание 3** — Последствия могут быть выражены качественно или количественно.

**Примечание 4** — Первоначальные последствия могут вызвать эскалацию дальнейших последствий по принципу «домино».

**3.6.1.4 вероятность:** Мера возможности появления события, выражаемая действительным числом из интервала от 0 до 1, где 0 соответствует невозможному, а 1 — достоверному событию.

en	probability
fr	probabilité

**Примечание** — См. 3.6.1.1.

**3.6.1.5 частота:** Количество событий (3.5.1.3) или их последствий за определенный период времени.

en	frequency
fr	fréquence

**Примечание** — Частота может быть применима к прошлым событиям (3.5.1.3) или возможным будущим событиям, тогда частоту можно рассматривать как меру правдоподобности (3.6.1.1) вероятности (3.6.1.4) события.

**3.6.1.6 уязвимость:** Внутренние свойства или слабые места объекта, вызывающие его чувствительность к источнику риска (3.5.1.2), что может привести к реализации события и его последствий (3.6.1.3).

en	vulnerability
fr	vulnérabilité

**3.6.1.7 матрица риска:** Инструмент классификации и представления риска (1.1) путем ранжирования последствий (3.6.1.3) и правдоподобности/вероятности (3.6.1.1/3.6.1.4).

en	risk matrix
fr	matrice de risque

**3.6.1.8 уровень риска:** Мера риска (1.1) или комбинации нескольких видов риска, характеризующая последствиями (3.6.1.3) и их правдоподобностью/вероятностью (3.6.1.1/3.6.1.4).

en	level of risk
fr	niveau de risque

### 3.7 Термины, относящиеся к сравнительной оценке риска

**3.7.1 сравнительная оценка риска:** Процесс сравнения результатов анализа риска (3.6.1) с критериями риска (3.3.1.3) для определения приемлемости риска (1.1).

en	risk evaluation
fr	évaluation du risque

**Примечание** — Сравнительная оценка риска может быть использована при принятии решения об обработке риска.

**3.7.1.1 отношение к риску:** Отношение организации к оценке риска и, таким образом, к наличию риска, сохранению риска (1.1), решениям о его принятии, изменении и устранении риска.

en	risk attitude
fr	attitude face au risque

**3.7.1.2 предпочтительный риск:** Тип риска (1.1) и его уровень, к которому организация стремится или готова поддерживать.

en risk appetite  
fr goût du risque

**3.7.1.3 допустимый риск:** Риск (1.1), который организация и причастные стороны (3.2.1.1) готовы сохранять после обработки риска (3.8.1) для достижения своих целей.

en risk tolerance  
fr tolérance au risque

**Примечание** — Допустимость риска связана с законодательными и обязательными требованиями.

**3.7.1.4 неприятие риска:** Отношение к риску (1.1), выражаемое в неприемлемости наличия риска.

en risk aversion  
fr aversion pour le risque

**3.7.1.5 объединение рисков:** Объединение нескольких видов риска в один риск (1.1), выполняемое для более полного понимания совокупного риска.

en risk aggregation  
fr agrégation de risque

**3.7.1.6 принятие риска:** Обоснованное решение о принятии риска (1.1).

en risk acceptance  
fr acceptation du risque

**Примечание 1** — Решение о принятии риска может быть принято без обработки риска (3.8.1) или в процессе обработки риска.

**Примечание 2** — Необходимо проводить мониторинг (3.8.2.1) и пересмотр (3.8.2.2) принятого риска.

### 3.8 Термины, относящиеся к обработке риска

**3.8.1 обработка риска:** Процесс модификации риска (1.1).

en risk treatment  
fr traitement du risque

**Примечание 1** — Обработка риска может включать в себя:

- исключение риска путем принятия решения не начинать или не продолжать деятельность, в процессе или в результате которой может возникнуть опасное событие;
- принятие или повышение риска для обеспечения более широких возможностей;
- устранение источников риска (3.5.1.2);
- изменение правдоподобности (3.6.1.1)/вероятности (3.6.1.4) опасного события;
- изменение последствий (3.6.1.3) опасного события;
- разделение риска с другой стороной или сторонами (путем включения в контракты или финансирования обработки риска (3.8.1.4));
- обоснованное решение о сохранении риска.

**Примечание 2** — Меры по обработке риска могут включать в себя устранение, предотвращение или снижение риска.

**Примечание 3** — При обработке риска могут возникнуть новые риски и могут измениться существующие риски.

**3.8.1.1 управление (риском):** Меры, направленные на изменение риска (1.1).

en I contro  
fr moyen  
de maîtrise

**Примечание 1** — Управление риском охватывает процессы, политику, устройства, методы и другие средства, используемые для модификации риска.

**Примечание 2** — Управление не всегда может привести к ожидаемым результатам изменения риска.

**3.8.1.2 исключение риска:** Решение об исключении угрозы появления опасной ситуации или действий, связанных с возможностью ее возникновения.

en risk avoidance  
fr refus du risque

**Примечание** — Решение может быть принято на основе результатов сравнительной оценки риска (3.7.1).

**3.8.1.3 разделение риска:** Форма обработки риска (3.8.1), включающая согласованное распределение риска (1.1) между несколькими сторонами.

en risk sharing  
fr partage du risque

Примечание 1 — Законодательные или обязательные требования могут ограничить, запретить или обязать проведение разделения риска.

Примечание 2 — Разделение риска может представлять собой страхование или иметь форму договора (контракта).

Примечание 3 — Степень, до которой риск зависит от точности и однозначности условий договоров по разделению риска.

Примечание 4 — Перенос риска является формой разделения риска.

**3.8.1.4 финансирование обработки риска:** Форма обработки риска (3.8.1), предусматривающая долевое финансирование для сохранения или изменения возникающих финансовых последствий (3.6.1.3).

en	risk financing
fr	financement du risque

**3.8.1.5 сохранение риска:** Принятие потерь или выгод от достигнутого уровня риска.

en	risk retention
fr	prise de risque

Примечание 1 — Сохранение риска предполагает принятие остаточного риска.

Примечание 2 — Сохраняемый уровень риска (3.6.1.8) зависит от критериев риска (3.3.1.3).

**3.8.1.6 остаточный риск.** Риск, оставшийся после обработки риска (3.8.1).

en	residual risk
fr	risque résiduel

Примечание 1 — Остаточный риск может представлять собой неопределенный риск.

Примечание 2 — Остаточный риск иногда называют сохраняемым риском.

**3.8.1.7 устойчивость организации:** Способность организации к адаптации в сложной и изменчивой окружающей среде.

en	resilience
fr	résilience

## 3.8.2 Термины, относящиеся к мониторингу и измерениям

**3.8.2.1 мониторинг:** Систематические проверки, надзор, обследования и определение состояния, проводимые для идентификации изменений требуемого или ожидаемого уровня функционирования.

en	monitoring
fr	surveillance

Примечание — Мониторингу могут быть подвергнуты структура менеджмента риска (2.1.1), процесс менеджмента риска (3.1), риск (1.1) и управление риском (3.8.1.1).

**3.8.2.2 пересмотр:** Деятельность, предпринимаемая для анализа пригодности, адекватности, результативности рассматриваемого объекта по отношению к достижению установленных целей.

en	review
fr	revue

Примечание — Может быть проведен анализ структуры менеджмента риска (2.1.1), процесса менеджмента риска (3.1), риска (1.1) и управления риском (3.8.1.1).

**3.8.2.3 отчетность о риске:** Форма обмена информацией о риске, предусматривающая информирование соответствующих внутренних и внешних причастных сторон (3.2.1.1) путем предоставления информации о текущем состоянии риска (1.1) и менеджменте риска.

en	risk reporting
fr	rapport sur les risque

**3.8.2.4 реестр риска:** Форма записи информации об идентифицированном риске (1.1).

en	risk register
fr	registre des risque

Примечание — Термин «журнал риска» иногда используют вместо термина «реестр риска».

3.8.2.5 **профиль риска:** Набор сведений о всех видах риска (1.1).

en risk profile  
fr profil de risque

Примечание — Набор сведений о всех видах риска может содержать информацию о риске для организации в целом, ее частей и другую информацию.

3.8.2.6 **аудит менеджмента риска:** Систематический, независимый, документированный процесс получения свидетельств и оценки их объективности для установления степени адекватности и эффективности структуры менеджмента риска (2.1.1) или ее части.

en risk management  
audit  
fr audit de management  
du risque

### Алфавитный указатель терминов на русском языке

анализ риска	3.6.1
аудит менеджмента риска	3.8.2.6
вероятность	3.6.1.4
владелец риска	3.5.1.5
восприятие риска	3.2.1.2
идентификация риска	3.5.1
исключение риска	3.8.1.2
источник риска	3.5.1.2
критерий риска	3.3.1.3
матрица риска	3.6.1.7
менеджмент риска	2.1
мониторинг	3.8.2.1
неприятие риска	3.7.1.4
область применения внешняя	3.3.1.1
область применения внутренняя	3.3.1.2
обмен информацией и консультации	3.2.1
обработка риска	3.8.1
объединение рисков	3.7.1.5
опасность	3.5.1.4
описание риска	3.5.1.1
отношение к риску	3.7.1.1
отчетность о риске	3.8.2.3
оценка риска	3.4.1
оценка риска сравнительная	3.7.1
пересмотр	3.8.2.2
план менеджмента риска	2.1.3
политика в области менеджмента риска	2.1.2
последствие	3.6.1.3
правдоподобность (появления события)	3.6.1.1
принятие риска	3.7.1.6
профиль риска	3.8.2.5
процесс менеджмента риска	3.1
разделение риска	3.8.1.3
реестр риска	3.8.2.4
риск	1.1
риск допустимый	3.7.1.3
риск остаточный	3.8.1.6
риск предпочтительный	3.7.1.2
событие	3.5.1.3
сохранение риска	3.8.1.5
сторона причастная	3.2.1.1
структура менеджмента риска	2.1.1
управление (риском)	3.8.1.1
уровень риска	3.6.1.8

установление области применения	3.3.1
устойчивость организации	3.8.1.7
уязвимость	3.6.1.6
финансирование обработки риска	3.8.1.4
частота	3.6.1.5
экспозиция	3.6.1.2

#### Алфавитный указатель эквивалентов терминов на английском языке

communication and consultation	3.2.1
consequence	3.6.1.3
control	3.8.1.1
establishing the context	3.3.1
event	3.5.1.3
exposure	3.6.1.2
external context	3.3.1.1
frequency	3.6.1.5
hazard	3.5.1.4
internal context	3.3.1.2
level of risk	3.6.1.8
likelihood	3.6.1.1
monitoring	3.8.2.1
probability	3.6.1.4
residual risk	3.8.1.6
resilience	3.8.1.7
review	3.8.2.2
risk	1.1
risk acceptance	3.7.1.6
risk aggregation	3.7.1.5
risk analysis	3.6.1
risk appetite	3.7.1.2
risk assessment	3.4.1
risk attitude	3.7.1.1
risk aversion	3.7.1.4
risk avoidance	3.8.1.2
risk criteria	3.3.1.3
risk description	3.5.1.1
risk evaluation	3.7.1
risk financing	3.8.1.4
risk identification	3.5.1
risk management	2.1
risk management audit	3.8.2.6
risk management framework	2.1.1
risk management plan	2.1.3
risk management policy	2.1.2
risk management process	3.1
risk matrix	3.6.1.7
risk owner	3.5.1.5
risk perception	3.2.1.2
risk profile	3.8.2.5
risk register	3.8.2.4
risk reporting	3.8.2.3
risk retention	3.8.1.5
risk sharing	3.8.1.3
risk source	3.5.1.2
risk tolerance	3.7.1.3
risk treatment	3.8.1
stakeholder	3.2.1.1
vulnerability	3.6.1.6

## Алфавитный указатель эквивалентов терминов на французском языке

acceptation du risque	3.7.1.6
agrégation de risques	3.7.1.5
analyse du risque	3.6.1
appreciation du risque	3.4.1
attitude face au risque	3.7.1.1
audit de management du risque	3.8.2.6
aversion pour le risque	3.7.1.4
cadre organisationnel de management du risque	2.1.1
communication et concertation	3.2.1
conséquence	3.6.1.3
contexte externe	3.3.1.1
contexte interne	3.3.1.2
critères de risque	3.3.1.3
description du risque	3.5.1.1
établissement du contexte	3.3.1
évaluation du risque	3.7.1
événement	3.5.1.3
exposition	3.6.1.2
financement du risque	3.8.1.4
fréquence	3.6.1.5
management du risque	2.1
goût du risque	3.7.1.2
identification des risques	3.5.1
matrice de risque	3.6.1.7
moyen de maîtrise	3.8.1.1
niveau de risque	3.6.1.8
partage du risque	3.8.1.3
partie prenante	3.2.1.1
perception du risque	3.2.1.2
phénomène dangereux	3.5.1.4
plan de management du risque	2.1.3
politique de management du risque	2.1.2
prise de risque	3.8.1.5
probabilité	3.6.1.4
processus de management du risque	3.1
profil de risque	3.8.2.5
propriétaire du risque	3.5.1.5
rapport sur les risques	3.8.2.3
refus du risque	3.8.1.2
registre des risques	3.8.2.4
résilience	3.8.1.7
revue	3.8.2.2
risque	1.1
risque résiduel	3.8.1.6
source de risque	3.5.1.2
surveillance	3.8.2.1
tolérance au risque	3.7.1.3
traitement du risque	3.8.1
vraisemblance	3.6.1.1
vulnérabilité	3.6.1.6

## Библиография

- [1] ISO 704 Terminology work — Principles and methods
- [2] ISO 860 Terminology work — Harmonization of concepts and terms
- [3] ISO 3534-1 Statistics — Vocabulary and symbols — Part 1: General statistical terms and terms used in probability<sup>1)</sup>
- [4] ISO 9000 Quality management systems — Fundamentals and vocabulary<sup>2)</sup>
- [5] ISO 10241 International terminology standards — Preparation and layout<sup>3)</sup>
- [6] ISO 31000:2009 Risk management — Principles and guidelines
- [7] ISO/IEC Guide 2 Standardization and related activities — General vocabulary
- [8] ISO/IEC Guide 51 Safety aspects — Guidelines for their inclusion in standards<sup>4)</sup>

---

<sup>1)</sup> Стандарту ИСО 3534-1:1993 соответствует ГОСТ Р 50779.10—2000 «Статистические методы. Вероятность и основы статистики. Термины и определения».

<sup>2)</sup> Стандарту ИСО 9000:2005 соответствует ГОСТ Р ИСО 9000—2008 «Системы менеджмента качества. Основные положения и словарь».

<sup>3)</sup> ISO 10241-1:2011 «Terminological entries in standards — Part 1: General requirements and examples of presentation».

<sup>4)</sup> Стандарту Руководство ИСО/МЭК 51:1999 соответствует стандарт ГОСТ Р 51898—2002 «Аспекты безопасности. Правила включения в стандарты».

УДК 006.1:006.354

ОКС 01.040.03  
03.100.50

T00

Ключевые слова. риск, менеджмент риска, процесс менеджмента риска, структура менеджмента риска, анализ риска, идентификация риска, критерий риска, оценка риска, опасность, последствие, обработка риска

Редактор *М.В. Терехина*  
Технический редактор *И.Е. Черепкова*  
Корректор *М.И. Першина*  
Компьютерная верстка *А.Н. Золотаревой*

Сдано в набор 04.02.2019. Подписано в печать 20.02.2019. Формат 60 × 84<sup>1/8</sup>. Гарнитура Ариал.  
Усл. печ. л. 1,86. Уч.-изд. л. 1,68.

Подготовлено на основе электронной версии, предоставленной разработчиком стандарта

Создано в единичном исполнении ФГУП «СТАНДАРТИНФОРМ»  
для комплектования Федерального информационного фонда стандартов  
117418 Москва, Нахимовский пр-т, д. 31, к. 2.  
[www.gostinfo.ru](http://www.gostinfo.ru) [info@gostinfo.ru](mailto:info@gostinfo.ru)